AGREEMENT

on cooperation in the field of metrology
on recognition of results of test,
type approval and/or conformity assessment
of measuring instruments (MIs)

between

Georgian National Agency for Standards and Metrology (GEOSTM) of the Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia

and

State Enterprise
All-Ukrainian State Scientific and Research Centre of Standardization, Metrology, Certification and Consumers' Rights Protection (UkrMetrTestStandard)

1. Introduction

This Agreement is concluded between LEPL Georgian National Agency for Standards and Metrology GEOSTM, Chargali Str., 67, 0178 Tbilisi, Georgia and State Enterprise; All-Ukrainian State Scientific and Research Centre of Standardization, Metrology, Certification and Consumers' Rights Protection; (UkrMetrTestStandard), 4 Metrologichna Str., Kyiv, 03680, Ukraine, hereinafter referred to as the «Parties» or separately as the «Party».

2. General provisions

This Agreement follows up the Agreement between the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Government of Georgia on cooperation in the field of standardization, metrology and conformity assessment form 01.03.2007. This agreement provides the basis for the further deepening cooperation for to facilitate the process of mutual recognition of test results, carried out with the purpose of conformity assessment of measuring instruments (hereinafter MIs), produced in the countries of the Parties of this Agreement through recognition of the test reports, type approval certificates and/or conformity assessment certificates issued by each Party. Parties recognize the need for mutual exchange of information on the current state of national metrology systems.

3. Terms and definitions

In this Agreement, the terms and definitions given in the International Vocabularies «International Vocabulary of Metrology. Basic and general concepts and associated terms» (VIM) and «International Vocabulary of Legal Metrology» (VIML) are applied.

4. Subject of the Agreement

4.1 Parties express their interest in cooperation to carry out joint activities in the field of testing of the MIs with the purpose of their conformity assessment.

4.2 Parties recognize the results of the MIs tests with the purpose of conformity assessment, certificates of type approval and/or conformity assessment of MIs carried out by each Party in accordance with the requirements of the legislation of this Party.

4.3 Parties have the right to recheck the test results, if necessary, with appropriate justification.

4.4 The scope of cooperation is established within the competence of each of the Parties, which, according to the current legislation of the Parties, is determined by the scope of the designation of the Party as the organization responsible for carrying out tests, type approval and/or conformity assessment of the MIs in the country, and/or by the scope of accreditation.

4.5 The Parties mutually provide each other opportunities to use the test facilities for training and internships of personnel, carrying out tests, including joint ones.

5. Quality assurance requirements

5.1 Each Party will perform the activities related to testing of the MIs with the purpose of conformity assessment thereof, type approval and/or conformity assessment of MIs, provided that they have available the necessary equipment, competent personnel, etc., according to the legislation of this country.

5.2 while performing the tests of MIs with the purpose of conformity assessment thereof, type approval and/or conformity assessment of the MIs the metrological traceability is ensured in the framework of CIPM MRA.

6. Cooperation in the field of testing of MIs

6.1 In each specific case, while performing works on recognition of the tests results of MIs, the Parties agree the list of necessary works, to be carried out, with the manufacturer and/or with his authorized representative.

6.2 To achieve cooperation, both Parties agreed:

- to consider applications/requests of the Parties on issues of recognition within 10 working days;
- to exchange information on issues related to MI tests in defined fields in which both Parties implement this Agreement;
- to cooperate in exchange of experience to carry out MI tests, including mutual visits to laboratories by technical specialists and carrying out interlaboratory comparisons;
- to inform each other about the official interpretations of the requirements of the agreed standards to achieve the similar application of test methods;
- to carry out training and internships for personnel of both Parties, if necessary.

6.3 All technical documentation under this Agreement is provided in English and/or Russian.

6.4 The Parties carry out testing activities within the framework of the legislation in force of each of the countries.

6.5 The Parties use the formats of the test report, certificate of type approval and/or certificate of conformity assessment of MIs in accordance with the national legislation of the Party.

7. Payment for works

Each of the Parties independently determines the cost and procedure for payment for works related to the recognition of the test reports of MIs and agrees them with the manufacturer and/or his authorized representative.

8. Confidentiality

Documents and/or information that are subject to exchange under the conditions of this Agreement should be treated as confidential, if the party providing them warns about such confidentiality.

9. Disputes

All disputes arising between the Parties of the Agreement will be resolved through negotiations.

10. Validity of the Agreement

10.1 The Parties shall inform each other of the changes in legislation relating to the subject matter of this Agreement, as well as about the change in the status of the Party in order to complete and clarify this Agreement.

10.2 Each Party may propose to update this Agreement if such a need arises.

10.3 All amendments and additions to this Agreement shall be registered in the form of a Protocol.

10.4 This Agreement comes into force upon signature, is valid for 5 years and automatically renewed in the absence of a written notification by one of the Parties of its intention to withdraw from the Agreement. The Agreement is terminated after three months from the date of receipt of such notification by the other Party.
This Agreement is not an international treaty and does not create for the Parties legal rights and obligations regulated by international law.
Concluded in two copies each in English.

Georgian National Agency
for Standards and Metrology
(GEOSTM)

14.06.2019

State Enterprise
All-Ukrainian State Scientific and
Research Centre of Standardization,
Metrology, Certification and
Consumers' Rights Protection
(UkrMetrTestStandard)